



نکات مهم طی مراحل پناهندگی

هرباشنده کشور ثالث یا بدون تابعیت این حق را دارد که درخواست پناهندگی کند. دسترسی به مراحل پناهندگی رایگان و آزاد می باشد.

۱. درخواست پناهندگی یا درخواست حمایت بین المللی

متقاضیان پناهندگی یا حمایت بین المللی

متقاضیان پناهندگی یا حمایت بین المللی، باشندگان کشورهای ثالث یا بدون تابعیتی هستند که درخواست حمایت بین المللی خود را برای اولین بار یا دومین بار، به مقامات مسئول ارائه می کنند. مقامات یونانی دونوع حمایت بین المللی ارائه می کنند: اقامت پناهندگی (سیاسی) اقامت حمایت جانبی (اجتماعی و غیره)

اقامت پناهندگی به اشخاصی داده می شود که مجبور به ترک کشور زادگاه خود شده باشند یا درمورد افراد بدون تابعیت، کشور محل سکونت دائم قبلی خود را بدلیل ترس از آزار و اذیت به دلیل نژاد، مذهب، ملیت، عقاید سیاسی یا عضویت در یک گروه اجتماعی خاص، ترک کرده اند و نمی تواند یا نمی خواهد به آن بازگردند.

وضعیت اقامت حمایت جانبی به اشخاصی داده می شود که شرایط بالا را نداشته باشند تا به عنوان پناهنده شناخته بشوند، اما دلایل مهمی وجود دارد که این شخص در معرض خطر آسیب جدی در کشور زادگاه یا محل سکونت دائم سابق خود قرار گیرد. به ویژه به این دلیل که او در معرض خطر مجازات مرگ، اعدام، شکنجه، رفتار غیرانسانی یا تحقیر شدن قرار دارد، یا جان یا سلامت جسمانی او به دلیل جنگ های مسلحانه داخلی یا بین المللی در خطر است.

این درخواست کجا ارائه می شود

مقامات مسئول برای ثبت درخواست اولیه شما در مرکز پذیرش و شناسایی در جزایر لسوس، خیوس، ساموس، کوس، لروس و اوروس (Evros, Lesvos, Chios, Samos, Kos, Leros) و برای کسانی که از آن نقاط وارد می شوند حضور دارند. در صورتی که درخواست خود را در منطقه های که بالا گفته شد ارائه نکنید، می توانید درخواست خود را به مرکز پذیرش و شناسایی مالاکاسا و دیاواتا (Malakasa, Diavata) ارائه کنید. مقامات مسئول برای ثبت درخواست های کودکان بدون سرپرست، دفاتر پناهندگی منطقه ای و واحد های مستقل پناهندگی هستند.

این درخواست توسط خود شخص باید ارائه شود. اگر هنوز ثبت نام نشده اید می توانید از طریق پلتفرم وزارت مهاجرت و پناهندگی [پلتفرم الکترونیکی](#) وقت ملاقات بگیرید تا در مرکز پذیرش و شناسایی مالاکاسا و دیاواتا ثبت نام شوید.

اگر بدون سپری کردن مراحل قانونی وارد کشور شده اید یا بدون سپری کردن این مراحل قانونی در یونان زندگی می کنید، به مرکز پذیرش و شناسایی منتقل می شوید، و چنانچه مدرکی از یک ارگان دولتی برای اثبات ملیت و هویت خود ندارید، شامل مراحل پذیرش و شناسایی خواهید شد. شما باید تا زمانی که مراحل بررسی درخواست تان طول می کشد در این مرکز بمانید، تا وقتی که این مدت زمان از بیست و پنج (۲۵) روز بیشتر نشود.

درکل، رسیدگی به درخواست شما ممکن است از بیست (۲۰) روز تا شش (۶) ماه طول بکشد.

ثبت نام درخواست پناهندگی



ثبت نام کامل درخواست پناهندگی شما شامل این موضوعات می باشد: مشخصات شناسایی، کشور زادگاه تان، اسم پدر، اسم مادر، اسم شوهر یا خانم، اولاد، ایمیل آدرس و مشخصات بیومتریک شناسایی شما اگر موجود هستند، توضیح کامل دلایلی که بخاطر آنها درخواست حمایت بین المللی می کنید، آدرس محل زندگی یا اقامتگاه خود، زبانی که می خواهید درخواست شما با آن بررسی شود و همچنین، در صورت تمایل، تعیین یک وکیل یا نماینده دارای وکالت از طرف شما .

ممکن است مورد بازرسی بدنی یا تجسس دروسایل شخصی خود قرار بگیرید. ممکن است تحت آزمایش های دکتری قرار بگیرید.

هنگامی که درخواست را ارائه می کنید، یک ترجمان برای کمک به شما برای برقراری ارتباط با مقامات مربوطه به زبانی که صحبت می کنید، در دسترس خواهد بود تا شما را در مورد مراحل کاری، حقوق و تعهداتتان به عنوان متقاضی حمایت بین المللی و همچنین مهلت هایی که در طول مراحل اداری پناهندگی گذاشته می شوند، آگاهی برساند.

در روز ثبت نام از شما عکس می گیرند سپس از شما و اعضای فامیل تان که بالای چهارده (۱۴) سال سن دارند شصت گرفته می شود. شصت شما در پایگاه مرکزی اروپا EURODAC وارد می شود و در صورتی که درخواست حمایت بین المللی در یکی دیگر از کشورهای اروپایی با اعمال مقررات "دوبلین ۳" ارائه کرده باشید، ممکن است برای رسیدگی به درخواست شما به آنجا منتقل شوید.

قانون «دوبلین ۳» تعیین می کند که کدام یک از کشورهای اروپایی مقید به آن، مسئول بررسی درخواست شما هستند. شرایط مورداستفاده به ترتیب سلسله مراتب به ترتیب زیر است: الف) نسبت فامیلی، ب) داشتن ویزا یا اجازه اقامت در یک کشور عضو، پ) ورود قانونی یا غیرقانونی به اتحادیه اروپا.

شما باید مدارک سفر خود (به عنوان مثال پاسپورت) یا هراسناد دیگری را که در اختیار دارید که مربوط به بررسی درخواست شما و تأیید هویت شما و اعضای فامیل تان است را تحویل دهید.

معلوماتی که در ارتباط با درخواست خود ارائه می کنید محرمانه است. مقامات وظیفه دارند اصل محرمانه بودن این معلومات را رعایت کنند و معلوماتی که در طول بررسی درخواست خود در اختیار آنها قرار می دهید در اختیار مقامات کشور شما قرار نخواهد گرفت.

می توانید با کمیساری عالی سازمان ملل در امور پناهندگان (UNHCR) یا با سازمانی که کمک های حقوقی، صحت عامه، و حمایت روحی روانی ارائه می کنند، ارتباط بگیرید.

اگر قربانی شکنجه، تجاوز جنسی یا سایر اعمال خشونت آمیز هستید، باید به مقامات اطلاع دهید تا بتوانند به شما کمک کنند.

در طول انجام مراحل اداری شما این حق را دارید که از یک وکیل یا مشاور دیگری که خود انتخاب می کنید (بدون وساطت اداره پناهندگی) کمک بگیرید. در این صورت شما باید با امضای اصلی خود به وکیل یا مشاور خود وکالتنامه بدهید تا او بتواند در طول انجام مصاحبه شما حضور داشته باشد یا بجای شما در صورت نیاز در سازمان پناهندگی حضور پیدا کند. دستمزد وکیل یا مشاور دیگری که انتخاب می کنید بر عهده خود شما است. وکیل یا مشاور نیز مانند شما می تواند به اسناد موجود در پرونده شما بر اساس درخواستی که می دهید دسترسی داشته باشند.



سازمان پناهندگی تاریخ مصاحبه را برای شما تعیین می کند و کارت متقاضی حمایت بین المللی را دریافت می کنید که می تواند تا یک (1) سال مهلت داشته باشد. شما باید این کارت را همیشه همراه خود داشته باشید. هنگام صدور این مدرک که به صورت کارت است، شماره مالیاتی (ΑΦΜ) و شماره موقت تأمین اجتماعی و خدمات صحتی (ΠΑΑΥΠΙΑ) را به شما می دهیم.

اگر به یک گروه آسیب پذیر تعلق دارید و مصاحبه برنامه ریزی شده شما برای پانزده روز پس از ارسال درخواست تنظیم شده است، اداره پناهندگی زمان کافی (حداکثر 3 روز) را به شما می دهد تا بتوانید به درستی برای مصاحبه آماده شوید و با یک وکیل یا مشاور دیگر برای کمک به شما در طول مراحل مصاحبه مشورت کنید. چنانچه به یکی از گروه های زیر تعلق دارید شما مشمول گروه های آسیب پذیر می شوید، مخصوصاً اگر زیر سن باشید یا یکی از بستگان مستقیم قربانیان قایق غرق شده هستید (والدین، خواهر و برادر، اولاد، زن یا شوهر)، یک فرد دارای معلولیت، یک فرد پیر، یک زن حامله، یک خانواده تک والد با کودکان زیر سن، قربانی قاچاق انسان، فرد مبتلا به تکلیف های جدی، فرد دارای معلولیت روحی و ذهنی و فردی که تحت شکنجه، تجاوز جنسی یا سایر شکل های جدی خشونت روانی، جسمی یا جنسی قرار گرفته است، مانند قربانیان ختنه اندام تناسلی.

شما می توانید درخواست کنید که مسئول مصاحبه و ترجمان در روز مصاحبه مرد یا زن باشند. درخواست شما توسط اداره پناهندگی مورد بررسی قرار می گیرد و در صورت وجود این امکان، پذیرفته می شود.

درخواست مجدد برای حمایت بین المللی

درخواست مجدد (برای بار دوم) پناهندگی درخواستی برای حمایت بین المللی است که پس از تحویل گرفتن جواب نهایی ردی توسط پلیس یا اداره پناهندگی یا اداره استیناف، یا پس از انصراف از درخواست قبلی برای حمایت بین المللی، مجدداً می توانید ارائه دهید.

مراجع ذیصلاح ای که می توانید درخواست مجدد پناهندگی خود را ارائه کنید و جهت ثبت اطلاعات جدید اقدام کنید همانطور که در این لینک می بینید [دفتر اداره پناهندگی یا واحد مستقل پناهندگی منطقه ای](#) است و در نزدیکی محل زندگی شما برای ارسال درخواست مجدد خود، می توانید از [پلتفرم الکترونیکی](#) وزارت مهاجرت و پناهندگی یک وقت ملاقات بگیرید.

پس از درخواست مجدد پناهندگی، کارت متقاضی حمایت بین المللی برای شما صادر خواهد شد.

اداره پناهندگی اطلاعاتی را که ارائه می دهید بررسی می کند و تصمیم می گیرد که آیا این اطلاعات جدید و مرتبط با درخواست حمایت بین المللی است یا خیر. فقط در صورتی که درخواست مجدد شما پذیرفته شود، کارت متقاضی حفاظت بین المللی به شما اعطاء می شود و درخواست شما توسط سازمان پناهندگی مورد بررسی قرار می گیرد.

چنانچه سازمان درخواست مجدد شما را قبول نکند، شما می توانید که از [مرجع استیناف](#) ظرف مدت (5) روز از روزی که جواب ردی به شما تحویل داده شده و در آن نیز قید شده است، درخواست تجدید نظر کنید.



اگر برای بار دوم درخواست خود را ارائه می کنید، در مرحله بررسی درخواست به طور خودکار از اخراج/بازگشت محافظت نمی شوید.

برای هر درخواست دوم یا مجدد بعدی، باید همراه با درخواست خود یک رسید (۱۰۰ یورو) صادر شده به روش زیرینز ارائه کنید. **رسید الکترونیکی (فیش پرداختی)**. در مورد خانواده‌ها پرداخت این مبلغ بطور مساوی برای هر یک از اعضاء فامیل به طور جداگانه الزامی است.

۲. مصاحبه برای حمایت بین المللی

مصاحبه توسط یکی از کارمندان ذیصلاح سازمان پناهندگی که دارای صلاحیت است در روز و زمانی که توسط اداره پناهندگی برای شما تعیین شده است، انجام می شود.

شما باید کاملاً صادقانه به سؤالات او پاسخ دهید، فقط حقایق واقعی را به طور کامل بیان کنید و از دادن اطلاعات مربوط به درخواست خود دریغ نکنید. اگر حقایق یا ادعاهای غیر واقعی ارائه دهید، در بررسی درخواست شما تأثیر منفی خواهد گذاشت.

کارمند سازمان پناهندگی از شما در طول مصاحبه به خصوص در مورد اطلاعاتی که در درخواست اولیه خود گفته بوده اید، در مورد اطلاعات هویتی شما، در مورد اینکه چگونه به یونان آمده اید، در مورد دلایلی که کشور مبدأ یا کشوری که در آن اقامت داشته اید را ترک کرده اید، اگر بدون تابعیت هستید، و همچنین دلایلی که چرا نمی توانید یا نمی خواهید به آن بازگردید از شما پرسش خواهد کرد. در طول مصاحبه می توانید هر اطلاعات دیگری را که لازم می دانید اضافه کنید.

برای هر یک از اعضای بزرگسال فامیل یک مصاحبه جداگانه انجام می شود. برای افراد خردسال، مصاحبه شخصی با در نظر گرفتن بلوغ سنی آنها و پیامدهای روانی و تجربیات آسیب زا انجام می شود.

یک ترجمان نیز در مصاحبه حضور خواهد داشت. ترجمه به زبانی خواهد بود که شما می فهمید، ارائه ترجمه رایگان است.

در حین مصاحبه می توانید همراه با یک وکیل یا مشاور دیگر (دکتر، روانشناس یا مددکار اجتماعی)، که باید به صورت کتبی به آنها اجازه دهید تا در طول مصاحبه حضور داشته باشند یا به نمایندگی از شما در مقابل سازمان پناهندگی حضور داشته باشند، شرکت کنید. هزینه و مخارج وکیل یا مشاورین دیگر بر عهده خودتان خواهد بود.

آنچه در مصاحبه می گوئید محرمانه و سرکرت است. آنها تحت هیچ شرایطی با مقامات کشور زادگاه شما به اشتراک گذاشته نمی شوند. با این حال، این معلومات ممکن است با سایر مقامات یونانی به اشتراک گذاشته شوند.

صدای مصاحبه ضبط می شود. کارمند متنی (کتبی) تهیه می کند که شامل تمامی سوال ها و پاسخ های مصاحبه است. اگر مصاحبه ضبط نشود، باید متن مصاحبه را با کمک ترجمان بررسی کنید، محتوای آن را تأیید کنید یا درخواست اصلاحات کنید و سپس آن را امضاء کنید. در صورت درخواست، می توانید یک کپی از متن مصاحبه و/یا فایل صوتی مصاحبه خود را دریافت کنید. همچنین ممکن است مصاحبه از طریق ویدئو کنفرانس (تلفنی) انجام شود.



۳. تصمیم مربوط به درخواست حمایت بین المللی

پس از مصاحبه، سازمان پناهندگی تصمیم خواهد گرفت که آیا به شما وضعیت اقامت پناهندگی یا حمایت جانبی اعطاء کند یا درخواست شما را قبول نکند. مسئول مصاحبه با در نظر گرفتن اظهارات شما در طول مصاحبه شخصی، اطلاعاتی که برای اثبات درخواست خود ارائه کرده اید، اطلاعات مربوطه در مورد کشور زادگاه شما و تمام اطلاعات موجود در پرونده اداری شما در مورد درخواست پناهندگی تان تصمیم گیری می کند.

می توانید هم زمان که پرونده شما بررسی می شود [از پروسه انصراف دهید](#).

اگر درخواست شما برای حمایت بین المللی رد شود، تصمیم بازگشت تان صادر خواهد شد.

جوابی که برای شما ارسال می شود با یک برگه ضمیمه شده دیگر همراه است که به زبانی که شما می فهمید به روشی ساده و قابل فهم، مندرجات و عواقب تصمیم صادره شده را توضیح می دهد.

شما می توانید جواب خود را شخصاً یا از طریق ارسال سفارشی به خودتان (یا وکیلان) یا از طریق آدرس ایمیل (email) دریافت کنید.

چنانچه درخواست شما رد شد، یا به شما اقامت حمایت جانبی اعطاء شد و خود را مستحق دریافت وضعیت اقامت پناهندگی می دانید، این حق را دارید که [درخواست اعتراض در برابر مرجع استیناف \(درجه ب\)](#) ارائه دهید. شما باید در مهلت مقرر طبق تصمیمی که دریافت کرده اید، درخواست تجدیدنظر را به اداره پناهندگی منطقه ای یا واحد مستقل پناهندگی که جواب ردی را صادر کرده است، ارسال کنید.

اگر به شما وضعیت اقامت پناهندگی یا حمایت جانبی تعلق بگیرد می توانید [اجازه اقامت](#) و [پاسپورت](#) از کشور یونان دریافت کنید.

۴. راجع به کارت متقاضی حمایت بین المللی چه چیزی باید بدانید

پس از ثبت کامل درخواست (ارائه) شما، فرم درخواست کننده حفاظت بین المللی (DADP) را دریافت خواهید کرد که نسبت به مراحل که درخواست شما در حال بررسی است، می تواند از سی (۳۰) روز تا یک (۱) سال طول بکشد. کارت متقاضی حفاظت بین المللی (DADP) به شما اجازه می دهد تا زمانی که بررسی درخواست شما تکمیل شود در یونان بمانید. اگر جواب منفی در مورد درخواست خود دریافت کنید، اعتبار کارت تمام می شود.

این مدرک می تواند به صورت کارت با ثبت نام و تمدید الکترونیکی صادر می شود.

شما باید این کارت را در شرایط خوبی نگه دارید و همیشه آن را همراه خود داشته باشید زیرا ثابت می کند که تقاضای حمایت بین المللی کرده اید.

کارت متقاضی حمایت بین المللی یک کارت موقتی است که [حقوق و وظایف](#) مشخصی ارائه می کند و با مدرک [اجازه اقامت](#) برابری نمی کند.



برای نفراتی که بندی می شوند یا در مراحل پذیرش و شناسایی هستند یا برای نفراتی که درخواست مجدد ارائه می کنند تا زمانی که قابل پذیرش بودن درخواست مجدد آنها مشخص نشود، کارت صادر نمی شود.

بجز نوشتن مشخصات شخصی بر روی کارت، تاریخ صدور، مدت اعتبار آن و شماره بیمه موقت و خدمات صحتی اتباع خارجی (P.A.A.Y.P.A.) نیز نوشته شده است. .

شما باید همیشه وبه خصوص در هر نوع ارتباطی با اداره پناهندگی، مخصوصاً در روز مصاحبه، اصل کارت را همراه داشته باشید. کپی پذیرفته نمی شود.

اگر تا پایان مهلت کارت، جوابی در مورد درخواست خود دریافت نکرده باشید، باید کارت را تمدید کنید.

برای تمدید کارت جدید باید کارت قدیمی را تحویل دهید.

برای تمدید کارت تا یک روز بعد از اتمام آن وقت دارید. اگر تا یک روز پس از اتمام کارت آن را تمدید نکنید، اعتبار کارت از بین می رود و درخواست پناهندگی شما متوقف می شود.

اگر سازمان پناهندگی نتواند کارت شما را به دلایل فنی یا سایر دلایل مربوط با عملکرد سازمان تمدید کند، اداره پناهندگی اطلاعیه ای را برای اطلاع عموم در وب سایت خود منتشر خواهد کرد. در این صورت کارت شما به صورت خودکار تمدید خواهد شد.

اعلام گم شدن کارت:

اگر کارت شما گم یا دزدیده شد، می توانید کارت جدیدی را از سازمان پناهندگی درخواست کنید.

سازمان پناهندگی به شما تائیدیه ای می دهد به نشانه اینکه درخواستی برای حمایت بین المللی ارائه کرده اید و در آن شماره کارت متقاضی نوشته خواهد شد..

با این تائیدیه به پلیس یونان مراجعه می کنید و در آنجا اظهارنامه گم شدن کارت را ثبت می کنید.

وقتی که کپی برابر با اصل از اظهارنامه گم شدن کارت دریافت کردید، باید آن را به سازمان پناهندگی ارائه دهید و برای کارت جدید درخواست دهید. کارت جدید بعد از گذشت حداقل دو ماه صادر می شود.

۵. حقوق و تعهدات شما به عنوان یک متقاضی برای حمایت بین المللی

الف) حقوق متقاضیان حمایت بین المللی

به عنوان یک متقاضی حمایت بین المللی در کشور یونان، شما از حقوق زیر برخوردار هستید:

- کارت متقاضی حمایت بین المللی را به صورت رایگان دریافت کنید که امکان رفت و آمد قانونی در داخل کشور را فراهم می کند.
- تا پایان بررسی درخواست خود در یونان بمانید و تا پایان مراحل بررسی درخواست تان دیپورت شما ممنوع است.



- آزادانه درکشور رفت و آمد کنید، مگر اینکه کارت متقاضی حمایت بین المللی که دریافت کرده اند، قسمت خاصی از کشور را که مجاز به حرکت در آن هستید، را مشخص کرده باشد، یعنی محدودیت جغرافیایی وجود داشته باشد.
- به زبانی که متوجه می شوید در مورد وضعیت درخواست پناهندگی خود، در مورد مهلت های زمانی در مراحل مختلف آن، در مورد حق تجدید نظر و در مورد تصمیمات و جواب های مربوط به درخواست های خود مطلع شوید.
- حق دسترسی به ترجمان رایگان در مراحل مختلف درخواست پناهندگی، در مرحله اول و دوم و به ویژه در طول مصاحبه مقابل سازمان پناهندگی.
- [حق برگشت داوطلبانه به کشور زادگاه خود](#)
- با کمیساری عالی سازمان ملل در امور پناهندگان (UNHCR) تماس بگیرید یا با سازمانی که حمایت و کیلی، دکتری و روانی ارائه می کند.
- [حق کمک مالی](#) چنانچه کار نمی کنید و منابع مالی شما برای رفع نیازهای روزانه شما کافی نیست.
- حق اسکان در یک مرکز پذیرایی یا سایر اقامتگاه ها (برنامه های اسکان در خانه های شخصی یا هتل ها) ..
- حق کارت تحت شرایط تعیین شده توسط قوانین یونان، پس از گذشت شصت (۶۰) روز از تاریخ ثبت درخواست برای حمایت بین المللی و در صورت داشتن کارت متقاضی حمایت بین المللی می توانید کار کنید.
- [حق صدور شماره مالیات آفمی ΑΦΜ](#)
- حقوق و تعهدات بیمه ای یکسان، به عنوان کارگر، مانند سایر شهروندان یونانی.
- حق دسترسی به مراقبت های دکتری و شفاخانه ها با عنوان
- [شماره بیمه و خدمات درمانی موقت اتباع خارجی P.A.A.Y.P.A](#)
- حق دسترسی به آموزش دولتی رایگان برای متقاضیان دختر و پسر خردسال.
- حق دسترسی به آموزش متوسطه برای متقاضیان بزرگسال.
- حق دسترسی به آموزش فنی و حرفه ای.

ب) وظایف متقاضیان حمایت بین المللی

- به عنوان متقاضی حمایت بین المللی در یونان، شما دارای وظایف زیر هستید:
- بلافاصله پس از ورود به یونان درخواست حمایت بین المللی را اعلام کنید.
 - کارت متقاضی درخواست پناهندگی را همیشه همراه خود داشته باشید. کارت متقاضی حمایت بین المللی عنوانی موقت است که حقوق و تعهدات خاصی را ارائه می کند و معادل اجازه اقامت نیست.
 - به موقع نسبت به تمدید کارت خود قبل از پایان آن و حداکثر در روز کاری بعد از انقضای آن اقدام کنید.
 - تا پایان بررسی درخواست پناهندگی خود در یونان بمانید. شما نمی توانید به خارج از یونان سفر کنید - به استثنای شرایط خاص که دلایل جدی بشردوستانه به وجود می آید، که حضور شما را در کشور دیگری مانند دلایل جدی صحت ثابت می کند. برای صدور پاس باید به سازمان پناهندگی مراجعه کنید.
 - با مقامات یونانی در ارائه اطلاعات راجع به هر موضوع مربوط با درخواست پناهندگی و تأیید اطلاعات هویتی خود همکاری کنید..
 - برای مصاحبه برنامه ریزی شده خود، در سازمان پناهندگی حاضر شوید.
 - هر زمان که شما را صدا کردند، شخصاً و بدون تأخیر در برابر مراجع ذیصلاح حاضر شوید.
 - پاسپورت خود را تحویل دهید و هر مدرک دیگری که در اختیار دارید و مربوط به بررسی درخواست پناهندگی و مدارک هویتی شما می باشد را تحویل دهید.



- آدرس محل سکونت و مشخصات تماس خود و همچنین هرگونه تغییر در آنها را فوراً به سازمان پناهندگی اطلاع دهید. می توانید از طریق [درخواست الکترونیکی برای تغییر مشخصات ارتباطی](#) اقدام کنید. سازمان پناهندگی اسناد مربوط به درخواست شما را به اطلاعات تماس شما (ایمیل آدرس، آدرس خانه) که ارائه می کنید ارسال می کند.
 - برای ثبت نام اولاد خود که در یونان تولد شده اند بعد از ثبت نام درخواست پناهندگی خود به سازمان پناهندگی مراجعه کنید و تائیدیه تولد از ثبت احوال را تحویل دهید.
 - مهلت های تعیین شده توسط مقامات ذیصلاح را در مراحل مختلف مراحل بررسی درخواست خود رعایت کنید.
 - اگر از دولت امکانات دریافت می کنید، وضعیت مالی واقعی خود را پنهان نکنید.
 - در صورت زندگی در [مرکز پذیرش و شناسایی، سازه پذیرایی و یا در هر مکان اقامتی دیگر](#) مقررات اجرایی آنجا را رعایت کنید و بدون اطلاع مراجع ذیصلاح از این مکان ها خارج نشوید.
- برای درخواست های دوم و مجدد بعدی باید همراه درخواست پناهندگی خود یک فیش پرداختی به مبلغ صد (۱۰۰) یورو که از طریق [رسید الکترونیکی \(فیش پرداختی\)](#) می توانید آن را پرداخت کنید. در مورد خانواده ها پرداخت این مبلغ بطور مساوی برای هر یک از اعضاء فامیل به طور جداگانه الزامی است.

نقض تعهد به همکاری با مقامات ذیصلاح به شرح بالا، مخصوصاً عدم برقراری ارتباط با مقامات، عدم همکاری برای بررسی مشخصاتی که برای بررسی کردن درخواست پناهندگی شما واجب هستند با این نتیجه که مانع از تکمیل آسان مراحل بررسی درخواست حمایت بین المللی شود، و این بمعنای رد درخواست پناهندگی شما خواهد بود.

رعایت نکردن تعهدات فوق باعث قطع یا کم شدن کمک های مالی دریافتی شما (به عنوان مثال، کمک هزینه، خانه و غیره) می شود.

۶. برگشت داوطلبانه به کشور زادگاه

این حق را دارید که پس از انصراف از مراحل درخواست پناهندگی به کشور مبدأ خود بازگردید.

کسانی که مایل به بازگشت داوطلبانه هستند برای کسب اطلاعات بیشتر به سازمان بین المللی مهاجرت (IOM) ارجاع داده می شوند، که مراحل بازگشت به کشور شما را انجام می دهد.

برای کسب اطلاعات بیشتر راجع به برنامه برگشت داوطلبانه سازمان IOM به [اینجا](#) مراجعه کنید.

در پایان به اطلاع شما می رسانیم که ورود به اماکن سازمان پناهندگی با این وسایل ممنوع است: اسلحه، وسیله تیز یا سایر اشیاء که می توانند برای ایجاد جراحت، مواد منفجره و قابل اشتعال، مواد شیمیایی و مواد سمی مورد استفاده قرار گیرند.